

Вронченко (Михаил Павлович) - переводчик, сын священника, родился в 1801 г., в г. Копысе Могилевской губернии; учился в могилевской гимназии и в Московском университете, но курса не кончил. Затем поступил в школу для колонновожатых и вышел в 1822 г. офицером в свиту Его Величества. В 1823 г. занимался съемкой Литовско-Виленской губернии, а в 1824 г. отправился в Дерпт, где слушал лекции в университете и сошелся с Языковым. В 1828 г. производил съемку в Молдавии и астрономические определения мест в Болгарии и Румелии. Во время Турецкой войны находился при армии. В 1834 - 1836 годах по высочайшему поручению обозревал Малую Азию. Результатом этой поездки были отчеты с множеством карт и планов, остающиеся неизданными, и книга: "Обозрение Малой Азии в нынешнем ее состоянии" (СПб., 1838 - 1840). В 1837 г. назначен членом комиссии об управлении Закавказским краем. В 1843 - 1846 годах был председателем комитета об образовании евреев, в 1848 г. ревизовал ярославский демидовский лицей. С 1847 г. он занимался некоторое время триангуляционными съемками в Новороссийском крае. Умер в 1855 году. В литературе Вронченко известен переводами европейских классиков: "Гамлет", трагедия Шекспира (СПб., 1828); "Манфред", поэма Байрона (СПб., 1828); "Праотцы" (Dziady) Мицкевича (часть 2, в "Невском альманахе", 1829); "Макбет", трагедия Шекспира (СПб., 1837); "Фауст", трагедия Гете (перевод 1 части и изложение 2 части СПб., 1844). Ср. Биографию его, написанную А. Никитенко в "Журнале Министерства Народного Просвещения", 1868, No 10. М. М.

Оригинал здесь - [Русский биографический словарь](#)

Вронченко Михаил Павлович [1801 или 1802, Копысь, ныне Витебская область, - 14 (26).10.1855, Харьков], русский геодезист, генерал-майор. Учился в Московском университете, но, не закончив его, поступил на военную службу. С 1828 по 1833 производил топографические съёмки и занимался определениями астрономических пунктов в Молдавии, Валахии и Румынии, в 1834-36 работал в Турции, составил "Обозрение Малой Азии в нынешнем её состоянии" (2 ч., 1838-40), руководил триангуляционными работами в Новороссийском крае (1848-54). Известен как переводчик на русский язык произведений Дж. Байрона, И. В. Гёте, У. Шекспира и др.

Лит.: Шостьин Н. А., Михаил Павлович Вронченко - военный геодезист и географ, М., 1956.
 Источник: БСЭ, изд. 3-е.